

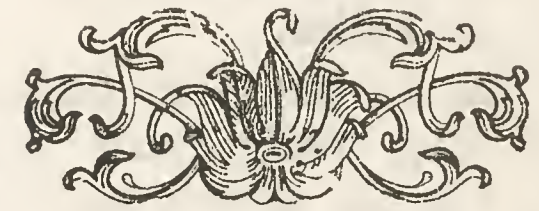
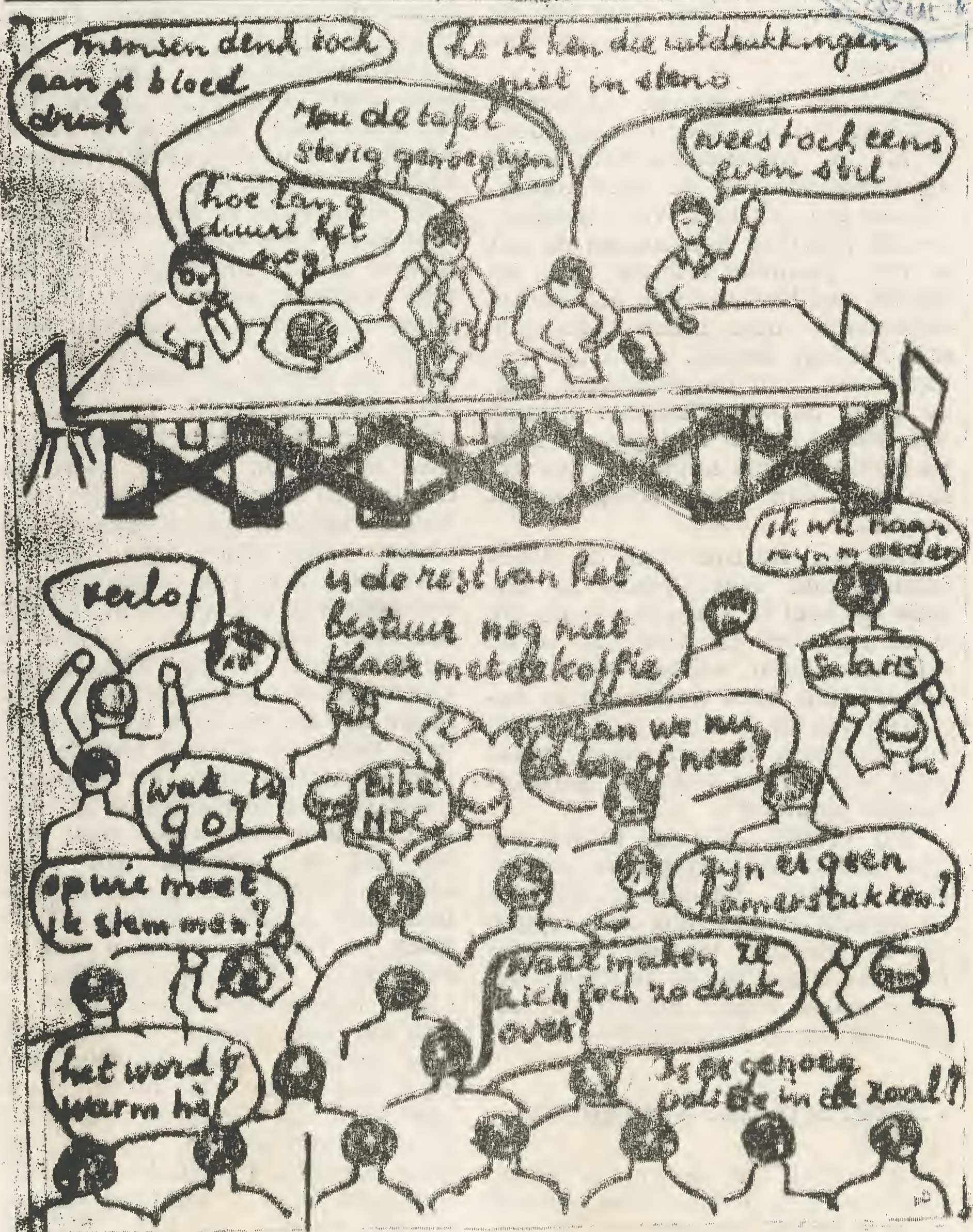


ANB T E N A A R

Maandblad van de Algemeen Nederlands Antilliaanse Ambtenarenbond Aruba

5DE JAARGANG No. 10

JUNI 1969



Deze Maand

VAKBONDSWEZEN

GEHUWD EN
ONGEHUWD

ALGEMENE
LEDENVERGA-
DERING

VERLOFREGELING

KORTINGEN



Zo had het op 2 Juni op de alg. ledenverg. kunnen zijn.

VAKBONDSWEZEN OP DE ANTILLEN

Het is op de Nederlandse Antillen toch wel zeer treurig gesteld met de erkenning van de vakbonden. Men wil steeds, en dat men slaat voornamelijk op de werkgevers, maar niet inzien dat de vakbonden op de Antillen steeds een beter vat krijgen op de werknemers die hiervan blijk doen geven door zich als lid van de een of andere bond die hun belangen behartigd op te geven.

Men ziet het nog steeds van de kant van de werkgevers als een gunst voor de bonden indien men overgaat om besprekingen met hun te voeren over af te sluiten C. A. O.'s of andere voorzieningen voor de werknemers in die bepaalde branche.

En dat is nou iets dat de werkgevers erg duur kan komen te staan, als ik bedragen noem van 25 a 50 miljoen gulden dan weet reeds iedereen waar ik nou op bedoel. Nou zal zoiets niet een twee drie gebeuren maar als er steeds geen gang in de houding van de werkgevers komt dan kan ook dat het eindresultaat zijn.

De ambtenarenbond heeft steeds de indruk gekregen van de overheid dat zij de ambtenarenbond niet serieus neemt, maar als er een keer een uitbarsting zou komen en de ambtenarenbond schaart zich hierachter dan kan de regering (B.C.) niet zeggen dat het niet redelijk van de ambtenaren is. Dat er met de ambtenarenbond gesold wordt is iets dat niet van recente datum is, maar iets dat reeds jaren aan de gang is. Als wij denken aan de wijze waarop de verlofregeling tot stand is gekomen zonder het advies van de ambtenarenbonden af te wachten, door te eisen van de bonden dat zij binnen een paar dagen het advies moesten uitbrengen, iets dat niet mogelijk is, dan zegt dat reeds genoeg. De regering heeft er zelf een jaar aan gewerkt en de ambtenarenbonden moeten maar binnen een paar dagen datzelfde doen, hoe vindt U dat?

Wij vragen ons nu reeds af wat er terecht zal komen van de salarisherziening? U kunt er van op aan dat de bond zoveel mogelijk er uit zal halen wat er in zit en zeer zeker voet bij stuk zal houden.

En pas geleden werd er door de

heer Gezaghebber van het eilandgebied Aruba weer een zeer mooi staaltje van collegialiteit tegenover de ambtenarenbond getoond. Bij de aangevraagde vergadering van de eilandsraad dd. 4 juni 1969 met als enig agenda-punt de salarisherziening wendde de ambtenarenbond zich tot de voorzitter van de eilandsraad, in dit geval de heer Gezaghebber van het eilandgebied Aruba, met het vriendelijk verzoek om indien mogelijk voor het bestuur van de Ambtenarenbond gereserveerde plaatsen beschikbaar te stellen, mede gelet op het feit dat de ambtenarenbond uiteindelijk toch degene zal zijn die de belangen van de ambtenaren in het G.O. ten tijde van de salarisherziening zal moeten verdedigen.

En hier zit nou de collegiale houding van de heer Gezaghebber in n.l. de Ambtenarenbond kreeg als antwoord van de heer Gezaghebber dat hij niet voor gereserveerde plaatsen kon zorgen en dat er een publieke tribune was en dat de het Bestuur van de Ambtenarenbond daar maar genoeg mee moest nemen. En op het antwoord van de secretaris van de Bond dat de Publieke tribune wel eens vol kon zijn gaf de heer Gezaghebber als antwoord dat het Bestuur dan maar vroeg moest komen.

Wat het Bestuur van de Ambtenarenbond nou opvalt is dat toen de boel in Curacao in de fik werd gestoken en voor 25 a 50 miljoen gulden schade werd aangericht, dat toen wel tegen de besturen van de bonden werd gezegd van Jongens komen jullie maar want wij zorgen wel voor gereserveerde plaatsen".

Wij vragen ons af indien wij voor zoveel miljoen schade aangericht zouden hebben of de heer Gezaghebber dan ook zou zeggen dat het Bestuur van de Ambtenarenbond maar op de publieke tribune plaats moest nemen en zorgen dat ze op tijd kwamen?

GEHUWD EN ONGEHUWD

Op Aruba en ook op Curacao kent met het systeem van gehuwd en ongehuwd salaris. Dit systeem is naar onze mening wel zeer uit de tijd. Men kan toch wel verwachten dat twee personen die ongeveer dezelfde werkzaamheden verrichten hetzelfde loon be-

taald krijgen en niet dat er een vrij groot verschil, want dat is het wel ongeveer, in hun betalingen zit. Dat de een ongehuwd is en de ander wel gehuwd en misschien zelfs kinderen heeft is geen reden om de ongehuwde de dupe hiervan te laten worden.

Men kan natuurlijk wel naar voren brengen dat het gehuwd salaris sociaal verantwoord is omdat degene die gehuwd is meer mensen te onderhouden heeft dan de ongehuwde. Dit gaat niet altijd op vooral waar er sprake is van ongehuwde uit een groot gezin of uit een gezin waar bijvoorbeeld de vader ontbreekt maar waar er meerdere kinderen werkzaam zijn in dat gezin. De ongehuwde krijgt in zo'n geval geen kostwinnerstoelage daar hij niet enig kostwinner is in de zin van de wet. Maar ondertussen moet hij misschien vrij grote bedragen afdragen thuis om de huishouding draaiende te houden. Evenmin kan men stellen dat de gehuwde altijd meer personen van zijn salaris moet onderhouden waar er gevallen bekend zijn waar en de man en de vrouw werken wat het gezins inkomen toch wel vrij veel beïnvloedt.

In het particuliere bedrijfsleven is het ook niet de gewoonte dat er een gehuwd en een ongehuwd salaris naast elkaar bestaan. Bij wijze van spreken verdienen daar een ongehuwde en een gehuwde evenveel wat natuurlijk wel logischer is. Waarom de overheid hierop uitzondering moet zijn is natuurlijk een vraag. Maar het zal wel zijn dat de overheid zich een sociaal weldenkend orgaan zal voelen en behoefte heeft dit tot uitdrukking te brengen, al kan men natuurlijk stellen dat de overheid wel vaker kansen voorbij laat gaan om haar naam als sociaal weldenkend orgaan te verstreken dan dat zij aangrijpt. Dat de gehuwden sociaal tegemoetgekomen wordt is iets dat zeer zeker wel aanbeveling verdient, maar dit moet niet gaan ten koste van de ongehuwden want die kunnen bij wijze van spreken zeggen "het is toch onze schuld niet dat de gehuwden getrouwd zijn", waarmee zij natuurlijk ergens wel gelijk hebben. Dat de gehuwden met allerlei sociale voordelen geholpen worden zoals belasting tarieven die lager zijn dan bij de ongehuwden is vanzelfsprekend. Men kan zelfs

stellen dat deze marge bij het huidige belastingstelsel zelfs wat ver-groot kan worden.

Men zou eventueel kunnen over-gaan tot het verhogen van de kin-dertoelage wat alleen de gehuw-den met kinderen ten goede zal komen en natuurlijk niet ten kos-te gaat van de ongehuwden.

Als wij Nederland aanhalen kunnen we stellen dat Nederland dit systeem niet kent. We halen Nederland zo vaak aan omdat het Bestuurscollege voor allerlei za-ken die de ambtenaren aangaat des-kundigen uit Nederland laat over-komen zodat we vermoeden dat het B.C. wel zal kunnen indenken dat men niet het ene dat juist het B.C. ten goede komt kan overne-men maar ook datgene dat de ambtenaren ten goede komt, zal moeten overnemen indien men overhelt naar het Nederlandse systeem.

Wordt Lid

ALGEMENE LEDENVERGADERING

Als wij zo naar het buitenland kijken dan zijn wij toch erg ja-loers, tenminste als bestuur van de Algemene Nederlands Anti-liaanse Ambtenarenbond op Aru-ba. Wij zien dat b.v. in de Ver-enigde Staten en zelfs op Curacao wanneer er een algemene leden-vergadering gehouden wordt de zaal meestal te klein blijkt te zijn om alle aanwezige leden te bevat-ten.

De algemene ledenvergadering die pas op Curacao gehouden werd van de ABVO werd door meer dan de helft van de leden bijgewoont.

De A.N.A.A.B. Aruba gaat dan haar algemene ledenvergadering houden om een nieuw bestuur te kiezen. En wat zien we dan, de opkomst zit ongeveer in de zeven-tig man. Niet bijster veel voor een bond van ruim 800 leden. Vindt U ook niet. Dan komt er nog een algemene ledenverga-de-ring door de leden aangevraagd. Wat denk het bestuur. We ne-men de grote zaal van het C.C.A.

want het zal wel barstens vol zijn, want het onderwerp wat het agen-da punt vormt is niets minder dan de salarisherziening. Maar wat zien we. Er komen ongeveer 170 leden. Ook niet bijster veel vindt U wel.

Ongeveer 20%. Dacht U dat het bestuur het aandurfde om, zich gesteund wetende door slechts 20% van de leden, tot ac-ties over te gaan.

Maar ondertussen blijven de ambtenaren maar klagen dat de salariskwestie in de slop zit en watnog meer voor andere klach-ten. Maar deze mensen verge-ten dat de grote schuld niet bij het bestuur ligt maar bij hunzelf. Deze mensen moesten maar een voorbeeld nemen aan de onderwij-zers waar als daar een vergade-ring gehouden wordt 80% en meer van de leden komt opdagen. Het bestuur van de S.O.B. weet dat als er 80% van de leden haar steunt zij niet in haar hemd zal blijven staan bij de acties die onderno-men zouden worden, wat nader-hand ook gebleken is.

It's called the

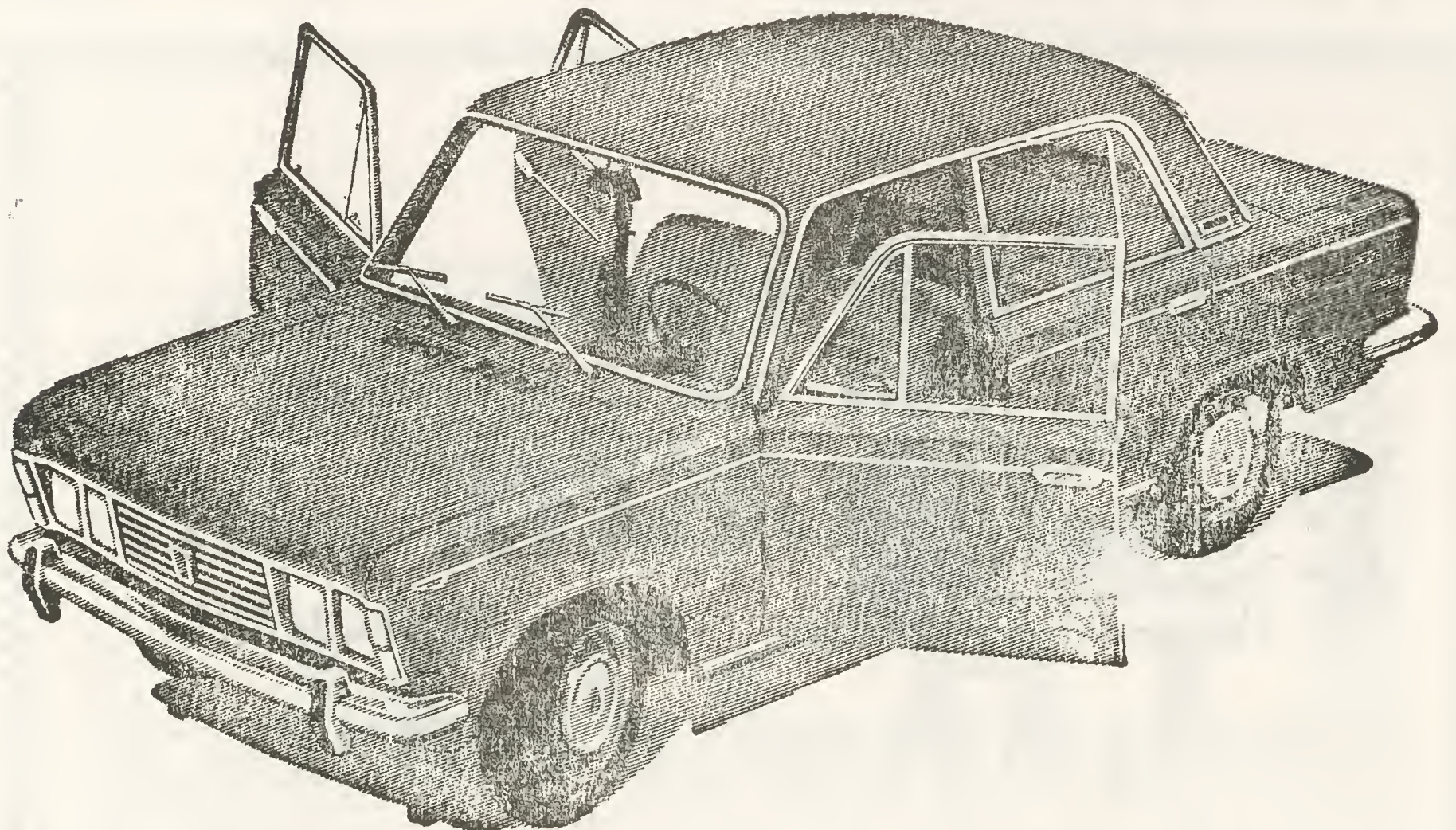
DE BESTE AANKOOP IN DE ECONOMISCHE KLASSE AUTO

FIAT 125

Voorname punten, die in overweging genomen moe-ten worden :

- Een jaar garantie tegen materiele en technische schade.
- Twee gratis service.
- Speciale offerte - CASH - geen trade-in.
- Levering in Holland, in-dien gewenst.
- Uigebreide voorraad on-derdelen.

Voor verdere inlichtingen, bezoek Uw betrouwbare Fiat dealers, waar organi-satie, materiaal en ieder-een altijd tot Uw dienst zijn :



VIANA AUTO SUPPLY CO., INC.
San Nicolas — Tel. 5120 — 5121

NATIONAL MOTOR CO., INC.
Dakota — Tel. 1505 — 3027

Daarom als de nieuwe salarisregeling inwerking treedt zonder dat de Ambtenarenbond er iets aan gedaan heeft dan zal het uiteindelijk niet verwonderlijk zijn. En dan moeten de ambtenaren niet gaan zitten schreeuwen dat de bond niets doet, maar zij moeten gaan scheeuwen dat zij niets gedaan hebben.

Het bestuur kan in zijn eentje wel de acties op touw gaan zetten, daar is zij zeer zeker toe bereid en zeer zeker toe in staat. Maar alvorens tot zulke acties te kunnen en te mogen overgaan moet zij zich eerst gesteund weten door tenminste een meerderheid van de leden anders kan er van een goede actie geen sprake zijn.

En dat weet iedereen, dus indien er een nieuwe ledenvergadering bijeen geroepen wordt dan hoopt het bestuur van de leden en daarmee bedoelen we alle leden of althans meer dan 75% de steun te kunnen krijgen bij haar acties zodat de ambtenarenbond met succes over kan gaan tot het daadwerkelijk verdedigen van de belangen van haar leden en zich niet hoeft te beperken tot het schriftelijk protesteren bij het Bestuurscollege tegen beslissingen die dat college heeft genomen.

Het Bestuur hoopt dan ook van harte dat de leden dit inzien en in grote getale komen opdagen bij de volgende algemene ledenvergaderingen en het bestuur dan laten zien dat zij achter het bestuur staan en het bestuur dan volmacht geven om tot acties over te gaan.

KORTINGEN

De volgende handelaren hebben gereageerd op ons verzoek om op vertoon van het lidmaatschapskaart van de bond korting te verlenen.

Panama Store Adolf Groder alle goederen 10%.

Antillian Motor Co. op credit 5% bij contant 10% en nog eens 5%.

National Motor op voertuigen zonder inruil 15% met inruil op te betalen verschil 10% en op onderdelen en banden 10%.

Mirep Store bij contante betaling 10%.

Venus Store bij contant 10%. Casa Maria, met uitzondering van heren ondergoed bij contant 5% op credit 5%.

L. Pick, La Moda en La Moderna bij contant en of credit 10%. Shirley Store met uitzondering van Cannon Sheets en heren ondergoed bij contante betaling 10% Mahattan Store op alle goederen contant 10%

Mansur Trading, alle goederen met uitzondering van sigaretten en groothandelsartikelen 10%.

Gebr. van Swaay zal aan de leden van de bond gaarne een speciale korting toestaan.

Casa Haima contant 10%.

Foto Hanna, een korting variërend van 5% tot 15%.

Raghunath bij contant 10%.

Boutique Tina, bij contant 20% en bij credit 10%.

Indien wij meerdere toezeggingen ontvangen van de handelaren zullen wij deze zo spoedig mogelijk bekend maken.

VERLOFREGELING

Ten behoeve van de leden van de Ambtenarenbond geven wij een overzicht van de nieuwe verlofregeling in verband met de inwerkingtreden per 1 juni j.l.

De Landsverordening treedt in werking op 1 juni 1969 en daarmee vervalt het Curacaosch Verlofreglement 1946, die na 23 jaar eindelijk opgedoekt wordt.

De verordening bepaalt dat als ambtenaren in de zin van deze verordening worden aangemerkt:

De ambtenaren benoemd door de Koning of bedoeld gezag in art. 4 Mat. Ambtenarenrecht, in openbare dienst om werkzaam te zijn de Nederlandse Antillen dan wel op een of meer eilanden in de Antillen.

Geen ambtenaar zijn

1. degenen met wi een arbeids-overeenkomst naar burgerlijk recht is gesloten.
2. Werklieden.

Voor de toepassing van deze landsverordening worden niet als ambtenaar aangemerkt:

1. Ministers (ik zou niet weten hoe men deze mensen als ambtenaren zou willen beschouwen daar zij een volkomen negatieve houding tegenover de werkelijke ambtenaren bloot leggen).
2. leden en buitengewone leden van de Raad van Advies.
3. onbezoldigde ambtenaren.

Deze verordening is niet van toepassing op ambtenaren met een gedeeltelijke dag- week- of jaartaak.

Als inkomen voor de berekening van het vakantiegeld wordt genomen:

1. bezoldiging + kindertoelage + persoonlijke toelage en/of bonus + kostwinnerstoelage + toelage op grond van art 25 Mat. Ambt. recht + compensatie wegens algemene ouderdoms verzekering + Algemene weduwe en wezenverzekering + vaste vergoedingen voor overwerk, voor zonen feestdagen of voor ongeregelde dienst (dus geen lossé overwerkvergoeding).

Voor onderwijzers geldt nog (openbare onderwijs) als inkomen de op grond van geldende wettelijke bepalingen toegekende vaste vergoedingen.

De vakantiedagen kunnen gedurende twee jaar worden opgespaard. Behoudens enkele bepalingen die hieronder volgen ver-



Voor
INTERNATIONALE KEUKEN
CHINESE GERECHTEN
en GEZELLIGHEID

Air conditioned
BAR & RESTAURANT

HONG KONG

Adrian Laclé Blvd.

Tel. 2966

liest de ambtenaar zijn vakantiedagen van het jaar voorafgaande aan het afgelopen kalenderjaar (dus b.v. in 1969 gelden geen vakantiedagen meer van 1967).

De vakantie kan worden geweigerd of ingetrokken bij gemotiveerde beslissing met behoud echter van deze dagen. Deze weigering of intrekking kan ten hoogste 12 maanden duren.

Bij weigering of intrekking van vakantie gelden deze dagen echter wel na twee jaar, dus men verliest ze niet. Indien b.v. in 1969 vakantie werd geweigerd of ingetrokken dan zijn deze dagen nog geldig in 1971. Normaliter zou men ze verliezen in 1971 maar omdat ze ingetrokken waren geschied dit niet.

Het aantal vakantiedagen bedraagt :

19 dagen voor een ambtenaar gehuwd met een aanvangsbezoldiging van minder dan f 7.200.— en ongehuwd van minder dan f 5.760.— (al deze salarissen volgens de nieuwe salarisregeling dus basis + duurtetoeslag).

22 dagen voor een ambtenaar gehuwd met een aanvangsbezoldiging van meer dan f 7.200.— en minder dan f 14.040.— ongehuwd meer dan f 5.760.— en minder dan f 11.232.—

25 dagen voor een ambtenaar gehuwd meer dan f 14.040.— en minder dan f 24.000.— ongehuwd meer dan f 11.232.— en minder dan f 19.200.—

28 dagen voor een ambtenaar gehuwd ten minste f 24.000.— en minder dan f 30.000.— ongehuwd ten minste f 19.200.— en minder dan f 24.000.—

30 dagen voor een ambtenaar gehuwd meer dan f 30.000.— ongehuwd meer dan f 24.000.—

De ambtenaar die avond en/of nachtdienst verricht volgens een geldende rooster valt in de volgende schaal dan waarin zij volgens hun salaris eigenlijk zouden behoren.

Dus een ambtenaar die volgens de geldende rooster avond en/of nachtdienst verricht en volgens zijn salaris 19 dagen moet krijgen krijgt bij de nieuwe regeling 22 dagen vakantie.

Bij ziekte tijdens vakantie en onder overlegging van geneeskundige verklaring wordt de vakantie omgezet voor de duur van de ziekte, in vrijstelling van dienst we-

gens ziekte, waarna de vakantie voor evenveel dagen verlengd wordt.

De vakanties van het onderwijzend personeel aan openbare scholen vallen gelijk met de vakanties van de leerlingen van de school waaraan zij les geven. Met andere woorden, de onderwijzers raken hun verlof van 6 of 4 maanden kwijt maar krijgen daarvoor in de plaats geen extra vakantiedagen, terwijl de ambtenaren van 22 naar 19 — 22 — 24 — 28 of 30 dagen gaan.

Vakantieuitkering wordt betaald voor elke kalendermaand waarin de ambtenaar ten laste van de overheid inkomen heeft genoten. Deze uitkering bedraagt 5% van het inkomen geldende op 1 april van dat jaar (dus volgend jaar april bij de eerste uitbetaling van vakantietoeslag geldt Uw inkomen op 1 april 1970. Let wel, wat U krijgt indien U binnen 3 maanden afstand doet van Uw aanspraak op buitenlands verlof is geen vakantietoeslag maar een extra uitkering).

Als kalendermaand voor de berekening van het vakantietoeslag geldt niet de maand waarin de ambtenaar minder dan 15 dagen in dienstverhouding tot de overheid heeft gestaan.

Eveneens geldt niet voor de berekening hiervan de maand waarin de ambtenaar door bijzondere vrijstelling van dienst geen inkomen heeft genoten. Idem indien de ambtenaar geen inkomen heeft genoten langer dan 15 dagen wegens disciplinaire straf of schorsing.

Ook geldt niet voor de berekening van de vakantietoeslag indien de ambtenaar over meer dan 15 dagen geen inkomen heeft genoten wegens het opzettelijk niet nakomen van zijn werkzaamheden.

De uitkeringen wordt eenmaal per jaar in de 2e helft van juni uitbetaald, berekend over de periode juni t/m mei voorafgaande.

Bijzondere vrijstelling wordt verleend :

I

1. op de dag van de ondertrouw van de ambtenaar.
2. bij huwelijk van de ambtenaar 4 dagen.
3. op de dag van het huwelijk van bloed en aanverwanten in de 1e, 2e en 3e graad.
4. bij bevalling echtgenote voor 2 dagen.
5. op de dag van de kerkelijke bevestiging van de ambtenaar en heilige communie en die van echtgenote, kinderen, stief- of pleegkinderen.
6. op de dag van zijn 25- 30- 35- 40 jarig ambsjubileum.
7. op de dag van 25- 40- 50- 60 jarige huwelijksjubileum van ouders, stief-, schoon- of pleegouders.
8. ernstige ziekte echtgenote, ouders, stief-, schoon- of pleegouders, kinderen, stief- of pleegkinderen voor ten hoogste 15 dagen.
Is dit niet toereikend dan vindt art. 29 toepassing, dus max. 3 mnd.

**Eendracht
maakt
M A C H T**

9. bij overlijden echtgenote, ouders, stief-, schoon of pleegouders, kinderen, stief of pleegkinderen 2 dagen.
10. bij overlijden grootouders, huisgenoten, bloed- en aanverwanten tot en met de derde graad 1 dag.
11. op de dag voor en op de dagen van het examen voor een wettelijk erkend diploma.

II

- a. bij verhuizing indien gehuwd en indien ongehuwd indien de ambtenaar een eigen huishouding heeft, bij verhuizing op het eiland 2 dagen.
- b. bij verhuizing van een eiland naar een andere eiland voor de ambtenaren genoemd onder a. 2 dagen voor vertrek en 2 dagen na aankomst.
- c. indien ongehuwd en geen eigen huishouding bezittende bij verhuizing van een eiland naar een andere eiland 1 dag voor vertrek.

III

- a. voor het bijwonen van vergaderingen of zittingen van of het verrichten van werkzaamheden voor publiekrechtelijke colleges of commissies waarin de ambtenaar is benoemd of aangewezen is en voor zover zulks niet in de vrije tijd kan geschieden.
- b. voor het voldoen aan wettelijke verplichtingen voor zover dit niet in de vrije tijd kan geschieden.

Bij ziekte heeft de ambtenaar vrijstelling van dienst wegens ziekte.

De duur van deze vrijstelling bedraagt voor een ambtenaar in vaste dienst ten hoogste 4 jaar

en voor een ambtenaar in tijdelijke dienst 1 jaar. De aanvankelijke duur wordt gesteld op ten hoogste 6 mnd en wordt steeds met 6mnd verlengd tot het voor de ambtenaar geldende maximum waarna meestal ontslag volgt.

Aanspraak op inkomen bij ziekte: Voor een ambtenaar in vaste dienst :

- a. vol inkomen gedurende eerste 24 maanden,
- b. 90% gedurende daaropvolgende 12 maanden,
- c. 80% gedurende resterende gedeelte.

Voor een ambtenaar in tijdelijke dienst vol inkomen.

Tijdens de ziekte lopen dienstjaren gewoon door en de periodieke verhogingen worden normaal verleend.

De ambtenaar die voor de inwerkingtreding van deze landsverordening is aangesteld kan nog eenmaal (behoudens enkele uitzonderingen) met buitenlands verlof (4 of 6 maanden) of binnenlandsverlof (2 mnd).

Dit zoals geregeld in Curacaosch Verlofreglement.

Indien men ten tijde van de inwerkingtreding van deze verordening met buitenlands verlof 4 of 6 mnd was of binnenlands verlof 2 md dan kan men eveneens nog eenmaal met buitenlands verlof respectievelijk binnenlands verlof. Indien het buitenlands verlof danwel binnenlands verlof in belang van de dienst is uitgesteld dan kan men eveneens na genot van dit uitgesteld verlof nog eenmaal van zijn aanspraak op verlof gebruik maken.

De ambtenaar kan ten alle tijde (dus bij wijze van spreken ook over een jaar) door een daartoe strekkende mededeling aan het

RICHMOND

NEVADA — KING

geven nog steeds uit

6 TOYOTA
CORONA DE LUXE

60 PRIJZEN VAN F. 100.—

60 PRIJZEN VAN F. 50.—

2° Trekking - 31 juli 1969

3° Trekking - 30 sep. 1969

U kunt deelnemen aan deze super-campagne met elk gestempelde coupon uit Uw RICHMOND - NEVADA - KING pakje of door 10 lege RICHMOND - NEVADA - KING pakjes in te ruilen voor één ticket bij Mansur Trading Co.

Alle coupons zijn slechts geldig voor één trekking.

SUPERIOR TOBACCO CO.

Prijzen worden gelijk verdeeld onder Aruba en Curacao.

bevoegde gezag laten weten dat hij er geen prijs op stelt om van zijn aanspraak op nog eenmaal buitenlands verlof danwel binnenlands verlof gebruik te maken. Opgave van het tijdstip waarop hij van die aanspraak afstand wenst te doen dient te worden vermeld.

Dit tijdstip mag niet vallen binnen een periode waarin buitenlands danwel binnenlands verlof wordt genoten of verlof buiten bezwaar of kort verlof en dient samen te vallen met de eerste dag van een kalendermaand volgende op die waarin de hiervoor bedoelde mededeling is gedaan.

Indien men per 1 juli 1969 afstand doet van zijn aanspraak op verlof dan krijgt men in 1970 vakantietoeslag die berekend is over

KAN

Jewelers
since 1918

ARUBA BONAIRE CURACAO ST. MAARTEN HOLLAND

WACHT
NIET
LANGER
MET UW
AANMEL-
DING ALS
L I D
VAN
DE
B O N D

de maanden juli 1969 tot en met mei 1970.

Bij afstand doen van zijn recht op verlof verkrijgt elke ambtenaar die recht heeft op 6 maanden buitenlands verlof voor elk vol jaar dat hiervoor meetelt 1 maand salaris. De ambtenaar die recht heeft op 4 maanden buitenlands verlof verkrijgt $\frac{2}{3}$ maand salaris voor elk vol jaar dat hiervoor meetelt en de ambtenaar die recht heeft op 2 maanden binnenlands verlof verkrijgt $\frac{1}{3}$ maand salaris over elk vol jaar.

De betalingen hiervan vinden voor het eerst plaats in het jaar volgende op die waarin van de aanspraak op verlof afstand werd gedaan.

NU IS HET UW BEURT OM EEN AUTO TE WINNEN !

Bij elk aankoop van tien gulden van

COMOTEX - COMOTIN - COMOLUX - COMOLINE

ontvangt U een coupon, waarmee U kans hebt om een

1969 TOYOTA COROLLA 1100 SPRINTER

Die getrokken wordt op 31 Augustus 1969, via Tele-Aruba.

COMOTIN : Super Vinyl-Latev Verf voor binnen en buiten.

COMOTEX : Super Vinyl-Latex Verf uitsluitend voor binnen.

COMOLUX : Synthetische enamel van top kwaliteit voor binnen en buiten.

COMOLINE : Half-Synthetische enamel voor binnen en buiten.

Verkrijgbaar bij alle Antilliaanse Verf Handelaren.



ANTILLIAANSE VERFFABRIEK N.V.

Bij beëindiging van zijn dienstverband krijgt de ambtenaar het volle bedrag in zijn geheel.

Indien een ambtenaar afstand

doet van zijn aanspraak op verlof maar recht heeft op uitgesteld verlof, dus verlof dat geweigerd of ingetrokken, verkrijgt voor elk vol jaar dat dat verlof is uitgesteld 1 mnd $\frac{2}{3}$ mnd of $\frac{1}{3}$ mnd salaris uitgekeerd. Dus indien iemand vorig jaar met verlof had moeten gaan maar dit hem geweigerd is, dan krijgt hij 7 maanden salaris uitgekeerd of 7 maal $\frac{2}{3}$ mnd of 7 maal $\frac{1}{3}$ afhankelijk van het feit of hij 6 mnd buitenlands verlof of 4 mnd buitenlands dan-

wel 2 mnd binnenlands verlof geniet. Normaliter had hij slechts 6 maanden salaris of 6 maal $\frac{2}{3}$ of 6 maal $\frac{1}{3}$ mnd salaris gehad.

De betalingen van deze bedragen vinden plaats voor de eerste maal in de 2e helft van juni van het jaar volgende op die waarin afstand is gedaan.

Bij het afstand doen ontvangt de ambtenaar onverwijld een beschikking waarin de datum van ingang van bedoelde afstand is neergelegd en het geldsbedrag dat de ambtenaar toekomt en aangegeven of dit bedrag jaarlijks dan wel bij beëindiging van het dienstverband van de ambtenaar zal worden uitgekeerd.

ARUBA'S "Big 4"



VICTORIA BOTTLING COMPANY

San Nicolas 5192

HET BUITENLAND IS NAAST DE DEUR!!

Waarom brengt U Uw vakantie in het koude buitenland door, terwijl datzelfde buitenland vlakbij en heerlijk warm is?

Als U van Engeland houdt, zijn er Antigua, Barbados en St. Lucia; houdt U van Frankrijk, dan kunt U nergens beter terecht dan in Guadeloupe.

De ALM biedt U geregelde verbindingen met deze eilanden, tegen bijzonder lage tarieven. Reeds vanaf Fls. 145.— heeft U een 17-daags excursieretour naar Guadeloupe. Eenzelfde retour naar Antigua, Barbados of St. Lucia komt U slechts Fl. 151.—.

Het buitenland is inderdaad vlakbij, dank zij de ALM.

ANTIGUA

BARBADOS

GADELOUPE

ST. LUCIA

REEDS

VANAF

FL. 145.--

17-DAGS

RETOUR



ANTILLIAANSE LUCHTVAART MAATSCHAPPIJ N.V.

LIBBY'S ETIKETTEN ZIJN NU WAARDEVOL!



Ruil Uw **Libby's** etiketten in voor :

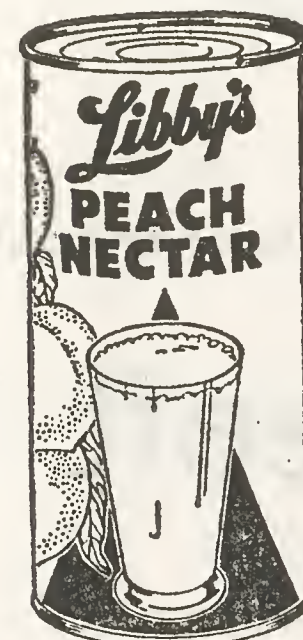


Radio Transistors, Drinkkroezen, Percolators, Elektrische mixers, Meetbanden en vele andere artikelen bij :

N.V. WINKEL'S HANDEL MIJ ARUBA

Oranjestad

San Nicolas



NIEUWE SAMENSTELLING

VAN HET BESTUUR

G. Krist — Voorzitter

J. Dorotaal — Secretaris

R. G. Robles — Penningmeester

J. R. Arends — Vice-Voorzitter

S. F. Croes — 2e Secretaris

A. R. Warren — 2e Penningm.

R. Oduber — Commissaris

W. Medema — Commissaris

S. Lampe — Commissaris.

Indien een ambtenaar binnen drie maanden na inwerkingtreding van deze verordening afstand doet, dus in de maanden juni, juli en aug., van zijn aanspraak op nog eenmaal 6, 4 maanden buitenlands verlof danwel 2 mnd binnenlands verlof, heeft behalve de extra uitkering van 1 mnd $\frac{2}{3}$ mnd danwel $\frac{1}{3}$ mnd salaris respectievelijk naar gelang zijn recht op verlof, ook nog recht op een uitkering (een soort verleidingspremie) berekend over de periode ju-

ni tot en met mei voorafgaande. Deze uitkering zal zijn 5% voor elke kalendermaand dat de ambtenaar in dienstverhouding stond met de overheid.

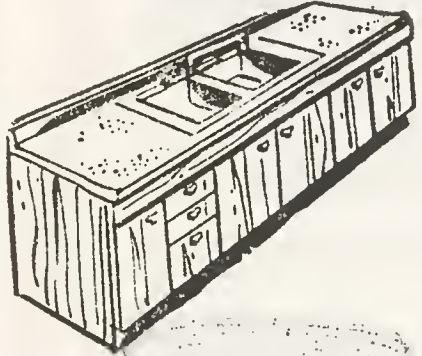
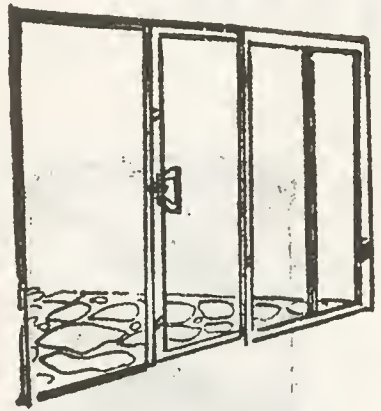
Dit bedrag zal worden uitgekeerd in de 2e helft van 1969. Het laatste artikel zegt dat voor de gevallen waarin de overgangsbepalingen niet voorzien of niet naar billijkheid voorzien door bevoegde gezag een bijzondere regeling kan worden getroffen.

REFORZA

BO

BOND

BIRA MIEMBRO



Your Address for Building Supplies, including:

- BATHROOM FIXTURES & PLUMBING HARDWARE
- ROOFING & CEILING — JOHNS-MANVILLE
- KITCHEN SINKS — Stainless steel
and porcelain enamel
- LUMBER and HARDWARE
- AWNING WINDOWS and SLIDING DOORS
- PANELING and PLYWOOD

Financing for the construction of your new home can be arranged by :

MARIO S. ARENDS N.V.

Warehouse, Fergusonstraat
Showroom, Wilhelminastraat
San Nicolas

Tel. 1175
" 1174
" 5018



Geeft U op als LID

van de

NIEUWE ZIEKTE VERZEKERING.

U bent dan voor 80% tegen alle

Medische Kosten Verzekerd.

Met de bond kom je

nog ergens

Zonder Bond blijf

je nergens

KAN

Jewelers
since 1918



ARUBA BONAIRE CURACAO ST. MAARTEN HOLLAND

AANMELDINGSFORMULIER ZIEKTE VERZEKERING

Naam
 (achternaam) (voornaam(en)) (geb. datum)

Adres : Salaris :

Naam van echtgenote of andere meeverzekerde:
 (volledige naam en verwantschap)

man/vrouw gehuwd/niet gehuwd (doorhalen wat niet van toepassing is)

aantal kinderen dat wordt meeverzekerdNamen :
 wenst zich te verzekeren volgens het tarief in goep A.B.C., (doorhalen wat niet gewenst wordt), maandelijks
 tarief f. (invullen)

Ondergetekende is lid van de A.N.A.A.B.-Aruba en weskzaam in eilandsdienst/landsdienst (doorhalen wat
 niet van toepassing is) bij (welke afdeling)
 en verklaart tevens toestemming te verlenen, de premie op zijn salaris in te houden.
 Ja Nee. Verzekering tegen Bevallingskosten.

.....
 (handtekening)

AANMELDINGSFORMULIER

Naam
 (achternaam) (voornaam(en)) (geb. datum)

Adres : Salaris :

Naam van echtgenote of andere meeverzekerde:
 (volledige naam en verwantschap)

man/vrouw gehuwd/niet gehuwd (doorhalen wat niet van toepassing is)

aantal kinderen dat wordt meeverzekerdNamen :
 wenst zich te verzekeren volgens het tarief in goep A.B.C., (doorhalen wat niet gewenst wordt), maandelijks
 tarief f. (invullen)

Ondergetekende is lid van de A.N.A.A.B.-Aruba en werkzaam in eilandsdienst/landsdienst (doorhalen wat
 niet van toepassing is) bij (welke afdeling)
 en verklaart tevens toestemming te verlenen, de premie op zijn salaris in te houden.
 Ja Nee. Verzekering tegen Bevallingskosten.

.....
 (handtekening)

Toestemming tot inhouding premie ziekteverzekering.

Hierbij verklaart ondergetekende (naam)

Werkzaam bij :
 (dienst en aangeven land of eiland)

zich te hebben aangemeld voor de ziekteverzekering via de ambtenarenbond ANAAB - Aruba en verzoekt de
 premie op zijn salaris te doen inhouden. Het is hem/haar bekend, dat beëindiging van deze toestemming via
 de ANAAB-Aruba dient te geschieden.

Aruba,, 196
 (handtekening)

Toestemming tot inhouding premie ziekteverzekering.

Hierbij verklaart ondergetekende (naam)

Werkzaam bij :
 (dienst en aangeven land of eiland)

zich te hebben aangemeld voor de ziekteverzekering via de ambtenarenbond ANAAB-Aruba en verzoekt de
 premie op zijn salaris te doen inhouden. Het is hem/haar bekend, dat beëindiging van deze toestemming via
 de ANAAB-Aruba dient te geschieden.

Adm. Ziekteverzekering Aruba,, 196
 A. R. Warren (handtekening)
 G. Madurostraat 43
 Alhier.

Maandblad van de Algemene Nederlands Antilliaanse Ambtenaren-
bond „Aruba.”

R. G. ROBLES, Fahrenheitstraat 20, Tel. 2000/1433

A. R. WARREN. G. Madurostraat 43, Tel. 1124/3372

Publicidad “EXITO” Aruba, N.A., Wilhelminastraat, O’stad.

Always
Smoke
the
best.....

try one
and
convince
yourself !

AGENT :

**MANSUR
TRADING CO.**

Tel. 1050 — 1051



Handwritten signature: Jansz

BOCWT THANS UW EIGEN HUIS !

En waar kunt U beter terecht voor :

- ☆ timmerwerk
- ☆ huur equipment
- ☆ schilder benodigheden
- ☆ ontwerpen
- ☆ bouwmaterialen

dan bij :

PETRONA & CROES (Aruba N.V.)

Anasastraat No. 4 — Dakota — Tel. 2800